

ÚNICA EN ESPAÑOL

DESDE EL CORAZÓN DE LA COSTA DEL GOLFO

FLORIDENSE

VERANO 2019

.COM

RADICADO EN TAMPA

BORICUA POR ELECCIÓN

SUS RAÍCES SON UNA VENTAJA

¡A COMER!

PAL' CAMPO

RESTAURANTE BORICUA EN TAMPA

TUTORIAL

BBQ & GRILLING 101

PARA DISFRUTAR EL VERANO

SEGUNDA
EDICIÓN
FLORIDA
SUR-CENTRAL

GUÍA DE
TURISMO LOCAL
TAMPA BAY FLORIDA

EDITORIAL

Le presentamos el segundo ejemplar de Floridense.Com. En este número tocamos un ejemplo de nacidos fuera de PR que eligen ser boricuas. En este nuevo Siglo 21 donde se respeta cómo se siente cada ser humano, ese respeto se refleja de varias maneras.

Para el boricua, identificarse como isleño no ha sido un gran dilema, aún antes de la llegada de los angloamericanos. Más aún cuando nos gobernaron los ibéricos.

Los boricuas hemos tenido la independencia de autonombrarnos y de autoreconocernos como nación puertorriqueña. Entonces surge siempre la pregunta: ¿Quiénes son boricuas? ¿Los que nacieron en PR? ¿Los que viven en PR? ¿Los que se criaron en PR? ¿Los que son afines a nuestra cultura y país? ¿Los que siguen siendo, sea en las buenas o las malas? ¿Quién señala a reconocidos artistas como que no son puertorriqueños a causa de su distancia de residir en la isla o de haber nacido fuera de esta? Por eso en este ejemplar queremos destacar que la distancia, sea física o causal no disminuye cómo nos sentimos o lo que somos.

Y como decimos, ¡Soy Floridense! De Hispanoamérica y Puerto Rico. – O.M. Editor

Editor

Oswaldo Medina
editor@floridense.com

Fotografía

O. Medina / Mundo
Fotográfico.com
Omar Medina
Anelis Medina

Imágenes:

Pixabay
Stocksnap
Unsplash
Free Images
MundoFotográfico
Wikipedia

Colaboradores Redacción:

Glidden Martínez

Diseño gráfico

Internetico.Com

Publicidad/Anuncios

Uniad.Com / info@uniad.com

FLORIDENSE MAGAZINE

PO Box 193426
San Juan PR
VM/TXT (813) 708-7800
info@floridense.com

Website Floridense.Com
Instagram [@FloridenseCom](https://www.instagram.com/FloridenseCom)

Es nuestra política editorial el corregir cualquier información incorrecta que aparezca en nuestra publicación. Para correcciones o alguna aclaración que necesite hacer comuníquese a: info@floridense.com.

Facebook [@FloridenseCom](https://www.facebook.com/FloridenseCom)

Esta publicación tiene derechos de autor a nombre de Floridense.Com y su Registrador en ICANN. Publicada el 10 de agosto de 2019 en Tampa, Florida (EE.UU.).

FLORIDENSE

VERANO 2019



EDICIÓN FLORIDA

4 LA FRESA FLORIDENSE
De alcance mundial

8 TARPON SPRINGS CITY
Un domingo esponjoso con acento griego

16 BORICUA POR ELECCIÓN
Sus raíces le ayudan a tener éxito laboral

20 NATURALEZA EN TU PARQUE
La belleza fotográfica de la flora y fauna común

25 ¡A COMER! PAL CAMPO
Restaurante florincano en Tampa

28 BBQ 101 ¡DISFRUTA EL VERANO!
Todo lo necesario para comenzar una parrillada

31 CUENTO BORICUA
'Un guaraguao perdido en San Juan'

35 MECA DE EMPLEOS
La Costa del Golfo ofrece oportunidades profesionales

36 GUIA DE RESTAURANTES Y ATRACCIONES
Lugares para divertirse y comer en Florida

*ENG: Some of our articles can have written highlights or are written full in English as simple text.
ESP: Algunos artículos de la revista podrían tener textos breves o completos en el idioma inglés.*



DE ALCANCE MUNDIAL

LA FRESA DE FLORIDA



En Florida existen sembradíos de la exquisita fruta, que hacen de esta una común en la mesa del consumidor estadounidense.

Por: Redacción Floridense.Com



Flor de la fresa

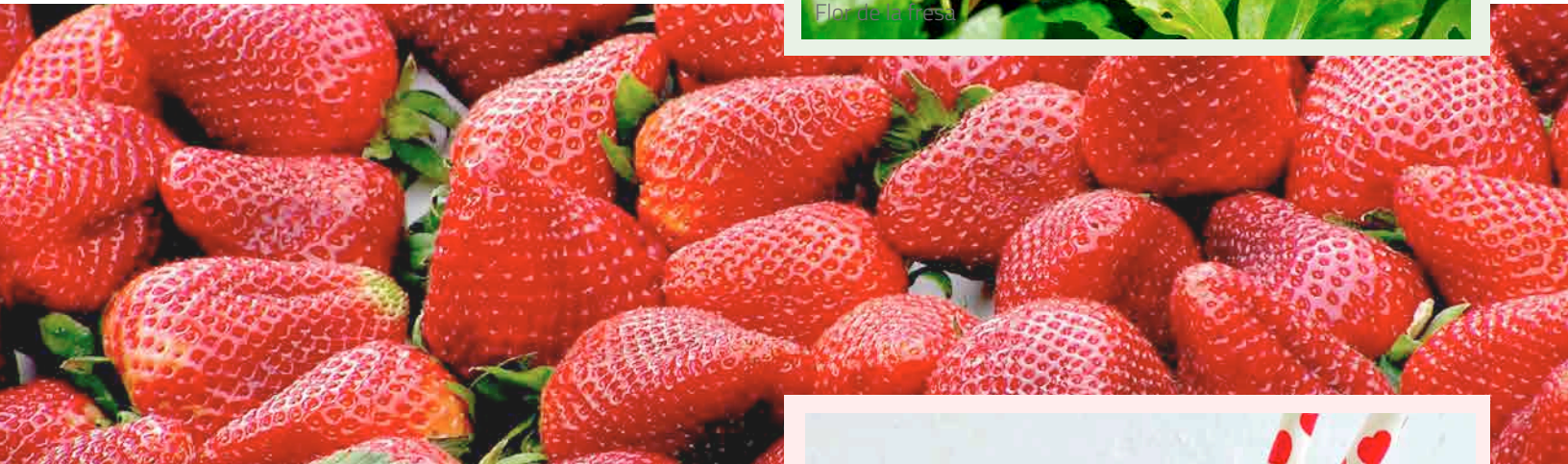
Florida celebra cada marzo el festival de la fresa, fruta que viene de la antigua Persia y que ha hecho famosa a la península. Y razones tiene de peso para ello. Desde 1948 el Festival de la Fresa en Plant City ha permanecido

Plant City en Florida es considerada la capital de las fresas en el mundo, para la época de invierno.

Florida, ubicada entre Orlando y Tampa, ha sido la meca productora de fresas en Florida, convirtiendo al estado en el primer lugar de producción a nivel mundial para



Flo. de la fresa



para celebrar la producción de la deliciosa fruta.

Dónde se cultiva

La ciudad de Plant City en la

Batido de Fresa con Guineo

(Smoothie)

1 taza (8oz) de yogur sin sabor (bien frío)

½ taza (8oz) de fresas (refrigeradas o congeladas)

½ guineo (fresco o refrigerado)

2 cucharadas de germen de trigo (opcional)



Un batido (smoothie) es refrescante en la tarde.



Variedad Fragaria ananassa

la temporada de invierno, siendo California la principal productora en otras temporadas, no solo a nivel nacional sino mundial. Le sigue en producción Turquía, cercana a la antigua Persia.

La Florida produce cerca de 2.5 millones de quintales de la fruta anualmente. Y sin contar que además en Florida se producen otras variantes de las fresas como son las *blueberries*, *blackberries* y *raspberries*. 🌸



DATOS SOBRE LAS FRESAS

Esta pequeña fruta, contiene cerca de 200 semillas en promedio. | **Una** taza llena de la fragante fruta solo tiene 55 calorías. | **Ocho** fresas, que podrías comértelas de una sentada, como decimos en PR, tiene sobre el 100% del requisito diario mínimo para la vitamina C. | **Los** agricultores de fresas indican que por cada acre (o cuerda)

que siembran de fresas, se producen 21 toneladas al año. | **En** Florida, la temporada de producción comienza en diciembre y termina en mayo. | **Los** estadounidenses consumen en promedio, cinco libras de fresas al año cada uno y casi el 100% de los hogares la consumen. | *(Datos de la Universidad de Illinois, Servicio de Extensión Agrícola)*

TARPON SPRINGS

DESCUBRIENDO UN DOMINGO ESPONJOSO

Redacción Floridense.Com

Fotos: ©O. Medina y ©Omar Medina



La comunidad
frente al mar,
muestra
alegremente su
trasfondo griego.



Hay diversiones en la Florida que no son los parques de atracciones. Otros entretenimientos agradan a diferentes edades y estilos de vida. Y en la Florida existen varias comunidades con acento internacional. En Miami está la comunidad cubana, en Orlando la comunidad puertorriqueña, en Tampa la comunidad cubana de principios del siglo pasado y en Tarpon Springs está la comunidad de antepasados griegos.

La Florida, con sus

extensas costas, es el lugar ideal para que emigrantes de países con mucha costa, encuentren un lugar ideal para vivir fuera de su país. Y en Tarpon Springs, la comunidad griega encontró el lugar para convivir junto a la sociedad angloamericana. Desde finales del siglo 19 la comunidad griega ha marcado parte de la historia de Tarpon Springs, sobre todo para principios del siglo 20, el cual trajo un mayor número de griegos al área.

Esta característica le da ese aire mediterráneo a Tarpon Springs, nombre que se le dió al pescadores del área notar una gran cantidad de estos peces cercanos a sus aguas.

La capacidad de explotar el negocio de las esponjas atrajo



a trabajadores griegos con experiencia en estas artes marinas.

El lugar es ideal para pasar una tarde de domingo o lograr un pasadía por cayos e islas cercanas a través de sus barcos de excursiones.

La industria de las esponjas de mar está sujeta a los cambios climáticos y la llamada marea roja. Una vez estos fenómenos disminuyen, comienza a crecer nuevamente la vida marina que

produce las esponjas de mar.

Tarpon Springs tiene simpáticos lugares para pasar un rato de placer sin gastar mucho dinero.

Su calle principal, que transcurre a la orilla del río, ofrece varias tiendas con curiosidades, piezas artísticas y artesanales. Todavía podemos ver algunos barcos de recogido de esponjas, ideales para una foto de 'selfie' en Instagram.



Sus tiendas
presentan
variedad de
esponjas de mar.



Tarpon Springs también tiene canales que permiten navegar en kayak y pasar un pequeño rato en movimiento.

Pero dentro de sus tiendas particulares, destacan las que trabajan los jabones de especias, granos y olores diferentes.

Al visitar una de esas tiendas se destaca Getaguru Handmade Soap Co. Esta tienda tiene una

peculiar decoración, mostrando cantidad de jabones que producen con sus diferentes olores y especias, demostrando cómo ellos los empacan en la misma tienda. Otras tiendas ofrecen los típicos

Tarpon Springs
fue centro de la
producción de esponjas
de mar en los EE.UU. para
principios del siglo 20.



souvenirs de la ciudad el estado y todo lo relacionado al mar. Hay que saber buscar bien para encontrar los interesantes recuerdos, originales y/o hechos localmente, que serán memorables. En su pequeño espacio del delta marino, se pueden pasar unas horas de

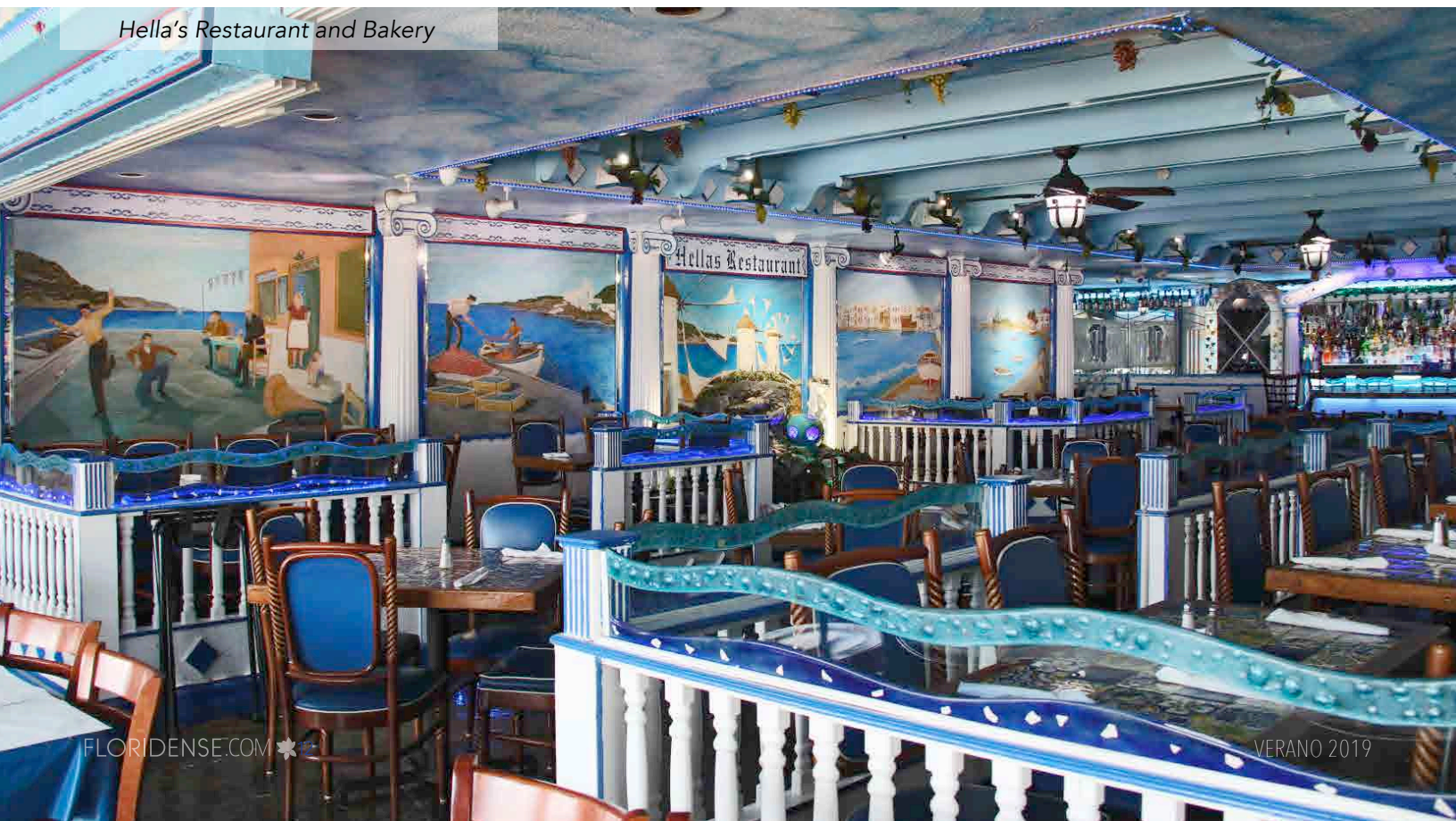
distracción.

Tarpon Springs también tiene lugares de comer interesantes. Sobre todo aquellos con sabor griego como el Hella's Restaurant, que ofrece un precioso ambiente en arquitectura abierta y particular colorido y elegancia.



Sponge Exchange Shopping Village

La comunidad griega le da un sabor peculiar a Tarpon Springs



Hella's Restaurant and Bakery



Junto al restaurant se encuentra la panadería de dulzuras griegas Hella's, para aquellos que no resisten un buen café y un postre.

También existe, un poco alejado de los canales, The Original Mama Maria's Greek Cuisine donde se saborean los *Pastitso*, *Mousaka*, o *Keftedes*, comida griega original y genuina pero en un ambiente casual.

Para aquellos que

tienen interés en lo espiritual, Tarpon Springs tiene la Catedral Ortodoxa Griega de San Nicolás, reflejo de la comunidad de ascendencia griega que vive en Tarpon Springs. La misma es centro del celebrado día 6 de enero (Día de Reyes) según las tradiciones griegas de la iglesia ortodoxa donde miles asisten ese día.

Dos pequeñas

Los canales de Tarpon Springs permiten disfrutar de la navegación por kayak.





playas se destacan en Tarpon Springs. Una es la prequeña Sunset Beach, a la cual se llega al islote por carretera y la Howard Park Beach, que al igual que la anterior, es un pequeño islote (más grande) que Sunset Beach. Ambas están una al lado de la otra a poca distancia.

Otra de las actividades atractivas es la visita en barco a los cayos y canales del área a través del barco

de Dolphin Cruises que lo capitonea un boricua de Caguas, para nuestra sorpresa. Este barco se ancla en el Bulevar Dodecanese.

Visitar Tarpon Springs, aunque no es una experiencia que emociona como los famosos parques de atracciones de Orlando, si ofrece un rato de esparcimiento y disfrute en una tarde de domingo donde queremos simplemente

disfrutar de algo diferente. Tarpon Springs debe estar en la lista de lugares sin dejar de visitar en el estado de la Florida, para aquellos que residen en este lado del Golfo.

Finalmente, para estacionamiento en el área turística, puedes pagar un espacio o encontrar uno cercano que sea gratuito. También existen los estacionamientos con metro o reloj. ✿



Getaguru Handmade Soap Co. Store



PUNTOS TURÍSTICOS DE TARPON SPRINGS

- 1 Hella's Restaurant
- 2 Getaguru Handmade Soap Co.
- 3 Dolphin Cruises
- 4 Catedral Ortodoxa Griega de San Nicolas
- 5 Sunset Beach



BORICUA POR ELECCIÓN

Jonathan Látimer

(ENG) Redacción: O. Medina
Fotos: ©O. Medina
& ©Anelis Medina

Es un ejemplo de resiliencia boricua, que al igual que otros miles de hispanos, buscan la fórmula del éxito un EE.UU. anglo.

Solo las circunstancias causales hicieron que Jonathan Látimer naciera y se criara en Missouri, EE.UU. Su nacimiento ocurrió luego que su madre a pocos meses de llegar al continente norteamericano, trajera al mundo a Jonathan.

Esto, como primer dato, lo hace tenedor de raíces boricuas. Pero al sus padres ser ambos puertorriqueños de Jayuya,

influenciaron más en su elección de autoidentificarse con la Isla.

Y en su biografía profesional lo hace como puertorriqueño. Lo que causa orgullo a otros boricuas.

Aunque Jonathan sea de crianza anglohispana por haberse criado y desarrollado en el ‘continente’ (como se le conoce a los 48 estados), en el caso de

otros puertorriqueños es a la inversa. Nacieron otros boricuas fuera de PR y regresaron cuando niños a la Isla, donde se criaron hasta adultos. Así hay varios miembros en mi familia. ¿Y quién de la familia duda que no son boricuas porque nacieron fuera de la Isla? ¡Nadie!

El amor a la cultura, la familia y los estilos vida son siempre elecciones que hacemos. Aun así hay personas nacidas en PR que han continuado su vida en los EEUU continentales y no han elegido identificarse como boricuas sino como angloamericanos. Posición que respetamos.



Pero para Jonathan, sentirse puertorriqueño es parte esencial de su ser, aún viviendo y mostrando total respeto y cariño a la cultura angloamericana. Su puertorriqueñidad no esta definida por un estatus o un lugar de residencia, sino por un cariño y aprecio a lo que sus familiares (residentes en Jayuya, Guaynabo, Trujillo Alto y Condado), y sus padres, le enseñaron y le han permitido vivir. Así existen diferentes grados de conexión con la Isla y cada cual decide cual será el suyo. Además, su matrimonio con Jenni, una elegante y amable angloamericana, le mueve a respetar ambas culturas.

Nos comenta Jonathan que logró esfuerzos de enlace para llevar ayuda humanitaria


desde Tampa, cuando a nuestros hermanos les azotó el Huracán María.

Actualmente Látimer labora como Director de Desarrollo de Negocios para la empresa Diamond View en Tampa, afamada casa productora de TV y videos, ganadora de Premios Emmy. Esta empresa realiza videos para anuncios, medios sociales, de relaciones públicas y cortos. La misma también ha grabado videos en PR para sus clientes.

Como nota peculiar, Jonathan nos comenta que en su hogar sus padres solo le hablaban español al regresar de la escuela. Cosa que el no comprendía y le incomodaba. Pero eventualmente entendió la ventaja que le ofrecía el hablar castellano. Hablar español le ha ayudado a desempeñarse mejor en su trabajo para propósitos de negocio en EE.UU. y para su vida social, donde se desempeña en ocasiones como *bartender* y es un aficionado de los automóviles.

Cuando hace falta alguna traducción, sus compañeros recurren a él. Y su fluidez en el idioma la logró en parte por sus veranos cuando muy joven en el famoso Gaucho Burger en Condado (pasado negocio de sus familiares en PR). Ha continuado visitando la Isla siempre y está ansioso por regresar en un futuro cercano. Su desarrollo como hispano en los EEUU tuvo sus dificultades. Estudió las ciencias de la salud para terapia de deportes y a la misma vez se desarrollaba en las ventas electrónicas.

A causa de situaciones familiares y el clima frío en Denver, Colorado, donde se había radicado, decidió mudarse a Tampa donde residían sus padres. Tuvo peso para su cambio el clima tropical que tiene FL, el cual le agrada mucho.

A man named Jonathan Látimer is standing in a modern office hallway. He is wearing a dark blue button-down shirt, light blue jeans, and black dress shoes. He has his hands in his pockets and is smiling. To his right is a large, silver metal spiral staircase. The hallway has a polished floor and walls with various posters and signs. One sign on the left wall says "THE GUYS WE HAVE TO BEAT". The ceiling is made of wood.

*Jonathan
trabaja en una
casa productora
de videos,
donde hay otros
compañeros de
ascendencia
boricua junto
a él.*

Jonathan Látimer

Mientras, tuvo que supervisar temporariamente el cuidado de sus padres. Trabajó entonces ayudando a personas en la búsqueda de empleo en una reconocida empresa de caza talentos, lo cual le ofreció excelentes oportunidades de ayudar a hispanos a comenzar en un nuevo empleo. El idioma fue clave para su selección.

En su actual posición como Director de Desarrollo de Negocios de la casa productora Diamond View, nos indica que Tampa esta creciendo a pasos rápidos y lo recomienda como el lugar ideal para comenzar a aquellos puertorriqueños profesionales que piensan radicarse en los EE.UU. “No tengan miedo a venir a Tampa a buscar empleos” –indica Jonathan. “El mercado de Orlando se ha saturado y las oportunidades de crecer en Tampa, por la explosión en la población hispana son muy buenas. La

ciudad está creciendo” asevero Látimer. *(Nota: El censo de 2012 indica hay un 24% de hispanos en la población de Tampa y hay vuelos directos de Tampa a San Juan todos los días).* Solo un punto nos indica es seriamente importante. Conocer el idioma inglés. El mismo es necesario para crecer en Tampa nos asevera. Pero el español es importante conocerlo como destreza de alto valor y mantener ventaja en un empleo.

Finalmente, Jonathan es un típico ejemplo de constancia y resiliencia, que aunque tenga sus raíces hispanas en una sociedad anglo, existen oportunidades de progreso que los boricuas pueden buscar, teniendo la ventaja de una ciudadanía estadounidense innata y un idioma inglés que aprendemos desde el kinder aunque no lo practiquemos de forma continua, lo cual deberíamos aprovechar como valiosa herramienta de progreso. 🌸



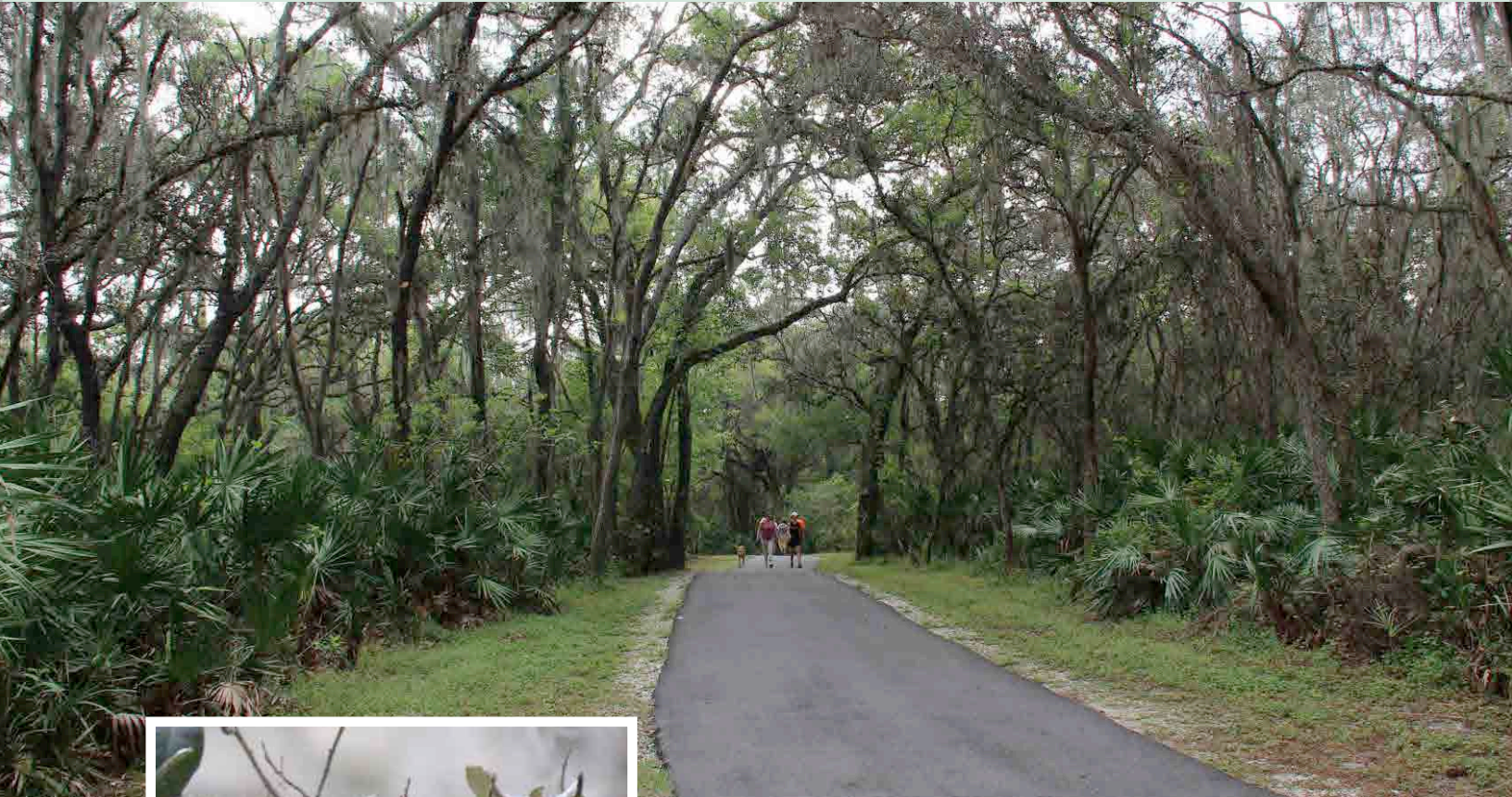
Jonathan Látimer y su esposa Jenni.

LETTUCE PARK

FOTOGRAFÍA
DE NATURALEZA
EN TU PROPIA
COMUNIDAD



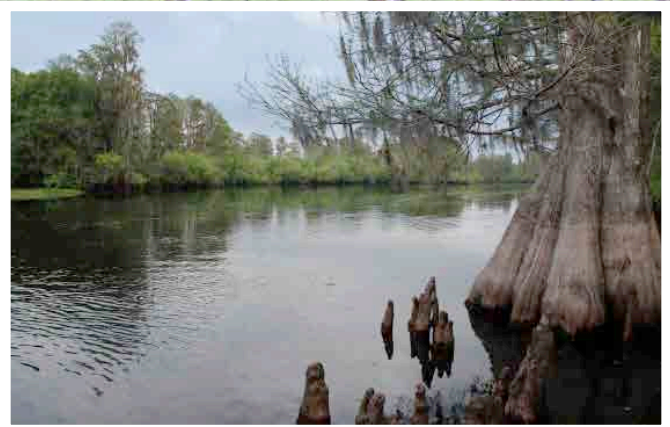
Redacción y fotos © Osvaldo Medina 2019



“LETTUCE PARK NOS OFRECE
OPORTUNIDADES PARA FOTOGRAFÍA
DE PAISAJE Y DE ACERCAMIENTO”.

Continuando con nuestra revista anterior, hoy presentamos un lugar para los aficionados a la fotografía de naturaleza de ocio. Este parque, ubicado en la misma ciudad de Tampa, es un rincón para una breve relajación de las tensiones semanales del trabajo.

Para los aficionados a la fotografía, las mejores horas son las de la mañana. El sol ilumina el dosel de los árboles cuando la actividad de su fauna está



despertando. Una vez el sol castiga con su calor, todo se detiene y se minimiza la acción.

Lettuce Park es uno de los parques naturales del Condado de Hillsborough. Como la gran mayoría de los parques, este se cubre de lagos, lagunetas o aguas reposadas y su naturaleza verde.

Para esta fotografía puedes llevar lentes granangulares tanto como lentes telefoto o de alcance.

Hay una gran parte que te lleva por un estrecho camino de tablas (boardwalk) y que va mostrando la simple naturaleza. Está de parte del fotógrafo descubrir los ángulos y elementos que tengan interés visual, estético o emocional.

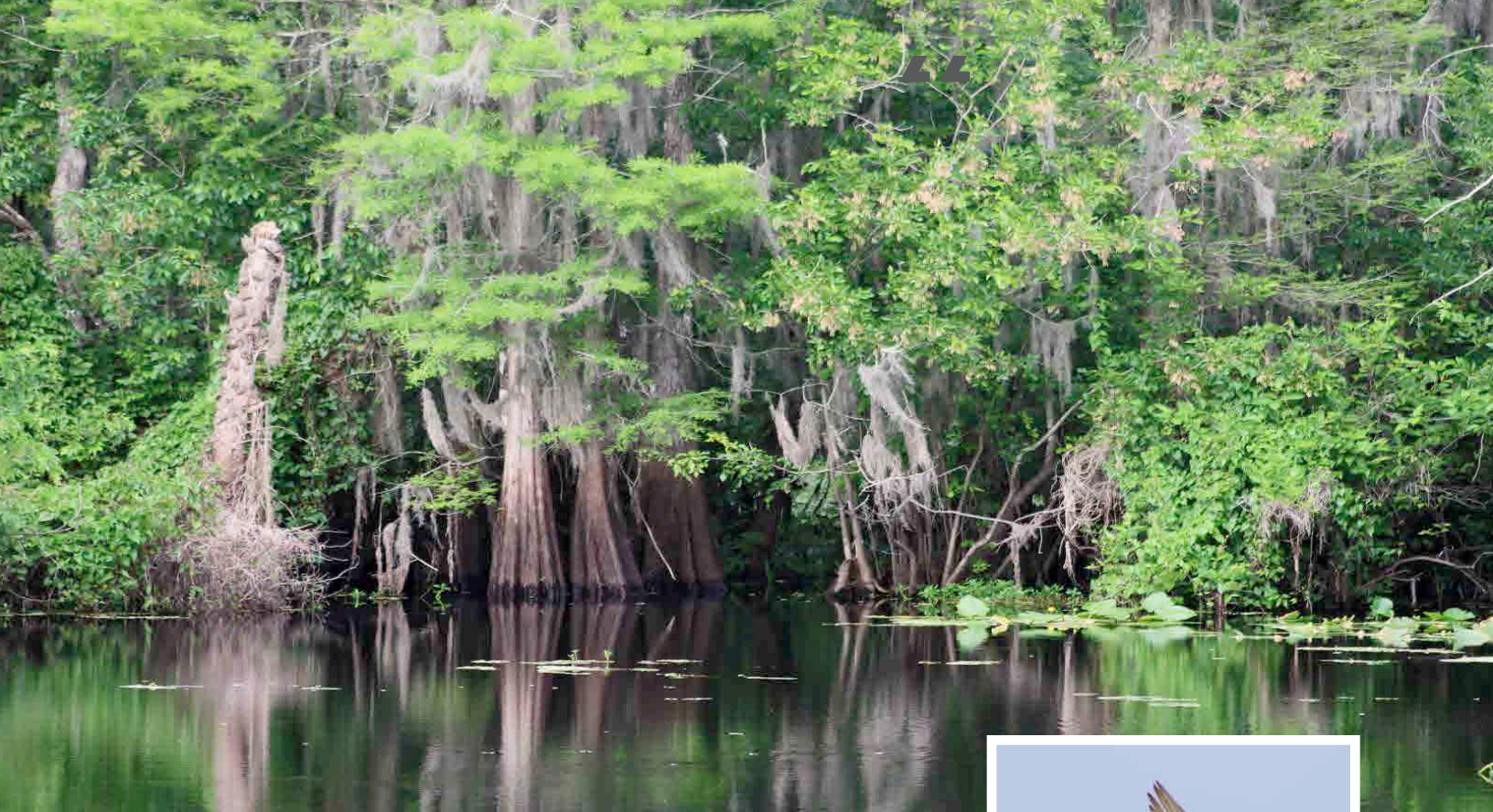
ALQUILER DE CANOAS Y GAZEBOS

Lettuce Park tiene disponible el alquiler de canoas y gazebos. Las canoas están en \$25 por cuatro horas. Es un alquiler ideal para obtener fotografías de ángulos que la mayoría no va a obtener

en adición a la experiencia descubridora de navegar en canoa. Importante: cubre bien el equipo fotográfico contra salpicaduras de agua y/o humedad. Mantén tus movimientos en la canoa lentos y restringidos para que el equipo no caiga al agua. Y recuerda que el lago TIENE caimanes, por lo que se requiere evitar el riesgo de virarse.

Si vas a utilizar un trípode hazlo de la manera más discreta posible. En algunos parques nacionales, estatales, de condados o de ciudad, acá en los EE.UU. son muy sensitivos al uso de trípodes al tomar fotos, ya que piensan





es para uso comercial aunque seas aficionado o estudiante y requerirán permisos que deberán tener seguros contra accidentes.

Esa sensibilidad solo existe en las propiedades federales en PR. El gobierno local de la Isla no es tan estricto. Cuando lo uses hazlo con excesiva precaución.

El uso de drones o zumbadores, como le llamamos en la revista, está prohibido sin un permiso. No lo uses si no tienes uno. Las multas son altas.

En Lettuce Park encontrarás un paseo

Los parques de los Condados son ideales para captar la fauna y flora.

tablado que te llevará por dentro de un bosque similar a un mangle. Este paseo trae oportunidades de captar imágenes en ‘close-up’ o acercamiento. En la media mañana el sol atraviesa el dosel de los árboles y crea sombras y colores muy interesantes.

Otra de las áreas del parque, más abierta, ofrece la oportunidad de fotografiar aves y paisajes



pequeños, aunque en este parque noté menos pájaros que en otros.

Continua experimentando y no dejes de tomar fotos de manera regular para que puedas desarrollar y afinar las habilidades de un buen aficionado al arte de la fotografía: mensaje, composición, iluminación y colores. 🌿



Foto ©O.Medina 2019

NOTAS PARA EL AFICIONADO AVANZADO

EQUIPO UTILIZADO - Las fotos de este reportaje fueron tomadas con una cámara Canon EOS T6. Lentes Canon 75-300mm 4-5.6 III, 18-200mm 3.5-5.6 IS, EF 28-80mm 3.5-5.6 II y EF-S 18-55mm 3.5-5.6 II. Se usó trípode y monopod, como también cámara en mano. Las fotos se tomaron entre las 8:00 a.m.-11:00 a.m. El ISO varió de 100 a 1600 dependiendo del lente y la iluminación disponible. Se usó filtro UV Haze o Neutral Density en algunos lentes. El lugar se ubica en la Ave. Fletcher en Tampa FL, Condado de Hillsborough. (Foto equipo cortesía Canon USA)

HILLSBOROUGH COUNTY

Lettuce Park - Tiene un paseo tablado, el uso de canoas y un mirador frente al lago. Este parque encontré tiene muchas oportunidades para fotografía de naturaleza. Para visitarlo son los domingos en la mañana entre 8:00 a.m. y 11:30 a.m.

DIRECCIÓN: [6920 E Fletcher Ave Tampa, FL 33637](#)

Eureka Springs - El estacionamiento es limitado pero en época de primavera y verano hay florecimiento de plantas. Para visitarlo son los domingos en la mañana entre 8:00 a.m. y 11:30 a.m.

DIRECCIÓN: [6400 Eureka Springs Rd, Tampa, FL 33610](#)

Otras opciones:

Hillsborough River St Park

- Tiene unos trillos que se acercan a riachuelos con unos pequeños rápidos. Los pájaros son más difíciles encontrarlos en este lugar.

DIRECCIÓN: [15402 US-301 Thonotosassa, FL 33592](#)

PINELLAS COUNTY

John Chestnut Park - Visitado por adultos en sus edades maduras, tiene un paseo tablado y vida silvestre frente al lago Tarpon.

DIRECCIÓN: [2200 E Lake Rd S, Palm Harbor, FL 34685](#)



© O. Medina 2019

John Rivera, Chef de Pal' Campo Orlando y Tampa

NUEVO RESTAURANTE EN LA BAHÍA DE TAMPA

¡PAL' CAMPO! CON SABOR BORICUA

Redacción y fotos © O. Medina 2019

DESDE ORLANDO
NOS LLEGA UN
NUEVO RESTAURANTE
EN LA ANDERSON
ROAD EN TAMPA

Edgar Carrión,
cagueño y propietario del
Restaurante Pal' Campo
es otro de los boricuas
que ha construido un
pedacito de PR acá en el
continente anglosajón.
Para ello ha logrado

ambientar su restaurante
con la memorabilia e
íconos que nos recuerdan
la actualidad como el
pasado. Y entre esos
elementos, además de
la comida, están los que
nos distinguieron como

además los que ahora nos distinguen.

El ambiente, desde que uno entra al restaurante, se siente con ese aire boricua. Te recibe al entrar un flamante flamboyán como obra artesanal (ideal para un selfie en Instagram) y sus anfitriones vestidos a la usanza de principios del siglo 20, época de nuestros abuelos. La música y los colores abundan y llenan ese

espacio que percibimos vacío en muchos restaurantes locales de tema anglo.

Y ese espacio lo llenan sus empleados con la alegría de sus rostros y su esmerado servicio. Entre ellos Carmen, Diana, Manuel, Taína, el Chef John Rivera y su gerente Irving Betancourt entre otros.

Y con este último estuvimos dialogando sobre los comienzos del

restaurante. Según nos indica Betancourt –un joven riopedrense que nos muestra con orgullo este nuevo pedacito de Puerto Rico en Tampa– nos menciona que el concepto del restaurante comenzó en Orlando hace cuatro años y medio y que ha evolucionado hacia el área de Tampa.

Entre los platos típicos que ofrecen, está el afamado mofongo, el arroz con gandules, las

El árbol se flamboyán se destaca en el recibidor para ambientar el lugar y Diana nos posa para mostrar su belleza.





Taína nos recibió en la barra, la cual abre todos los días de 11:30 a.m. a 10:00 p.m.

chuletas can-can y el mojito de parcha o coco. También nos menciona Betancourt que tienen unas sangrías de la casa que son al igual que los mojitos, una exclusiva receta del restaurante.

Conversamos luego con su Chef, John Rivera, un joven trujillano que emigró a Florida para la apertura del restaurante hace 4 años. John es el Chef en Jefe de ambos restaurantes. Nos indica que su cocina siempre está tratando de buscar

El mojito de parcha o coco y la sangría boricua son las bebidas más solicitadas.

platos que reflejen nuestra cultura pero a la misma vez novedosos. Entre ellos uno que había sido experimental pero ha gustado, ha sido la lasaña con plátanos maduros y el arroz blanco. Un plato que la nueva generación de

boricuas del Siglo 20 ha degustado en las casas, mayormente por las clases trabajadoras de la Isla, y que ha sido un éxito en el restaurante.

Si te paseas por Tampa y deseas un lugar formal de restaurante para comerte tu comida criolla o darte unos tragos en un ambiente acogedor, Pal' Campo puede ser una gran alternativa. ✨

*Restaurante Pal' Campo
9218 Anderson Road
Tampa, Florida 33634
(813) 252-8271*

UN VERANO DE BBQ & GRILLING

BARBACOA Y ASADOR 101: EQUIPOS

Por Glidden Martínez



El título de este artículo recoge los dos estilos principales de cómo utilizamos lo que por lo general llamamos BBQ.

La palabra ‘barbacoa’ proviene del taíno y significa “cocinando sobre piedras azules”. Pero para sentar la base, y no entrar en una discusión de horas, digamos que barbacoa o ‘BBQ’ es cocinar con fuego indirecto proveniente de algún tipo de fuente natural (entiéndase carbón y madera). Y “grilling” es cocinar sobre fuego directo que puede provenir de gas o alguna otra fuente (Ej. Infrarojo, carbón, piedras

de lava o cerámica, etc). Otra cosa que debemos tener presente es que el 90% de todos los equipos que hay disponibles en el mercado pueden ser utilizados para cocinar de ambas maneras. Habiendo establecido esto, revisemos los tipos de ‘BBQ/Grills’ que hay en el mercado y sus mejores usos.

KETTLE GRILLS

La marca más común es Weber. Tienden a ser relativamente baratos y extremadamente versátiles. A pesar de que están diseñados para



BBQ cortesía de Weber

cocinar con fuego directo, el mismo se puede configurar para cocinar con fuego indirecto (en infinidad de opciones). Una vez usted aprende a controlar la cantidad de aire que entra en la cámara, podrá controlar la temperatura y cocinar cortes que requieran cocciones más largas a temperaturas constantes.



BBQ cortesía de Weber

GAS

En los EEUU *gas grilling* es una de las categorías más encontradas en los patios de las casas. La razón más dada por los dueños es que puede cocinar rápido. Yo soy uno que le repito a muchos de mis estudiantes que el

Gas Grill se utiliza en mi casa cuatro de cinco días de la semana. Ya que si la comida tiene que estar lista a las 6:00 PM y llegamos a la casa a las 5:30 PM, ¡no hay tiempo para prender el carbón! En esta categoría usted puede ir desde *Grills* que le costaran unos \$200 a \$300 como hasta los que le cuestan \$3,000 a \$5,000. ¿Qué debe regir su decisión a la hora de comprar? El tamaño del área de cocinar y cantidad de quemadores. A mayor área y más quemadores usted tendrá más opciones de cómo y cuanta comida pueda cocinar. ¡Si no le alcanza para comprar uno de *stainless steel*, no se preocupe! ¡Compre un buen cobertor y su *grill* le durará por años! Entre las marcas más comunes que encontrará están CharBroil, Weber, Napoleon, Lion, Prestige, y Alfresco entre otros.

KAMADO

Los ‘kamado grills’ es un instrumento de cocción japonés. Son hechos de cerámica (en el 99% de los casos) y tiene una



BBQ cortesía BigGreenEgg

cámara de combustión con un domo reflector. En esencia son hornos de convección. Este tipo de asador fue presentado al mercado de EEUU por la marca Primo, pero la misma nunca ha tenido mucha tracción a pesar de los equipos excelentes que fabrican. La marca mas común por años ha sido Big Green Egg (BGE). Las ventajas de los kamados sobre los *kettle grills* es su capacidad para mantener temperaturas constantes por largos periodos de tiempo. Su construcción en cerámica ayuda a su estabilidad en las temperaturas. Otra ventaja indirecta que presentan es que consumen menos carbón que los kettle grills. Cada

marca en el mercado tiene infinidad de aditamentos, por lo que pueden ser configurados fácilmente para cocinar con fuego directo o indirecto. Cuando se cocina en uno de ellos, se debe prestar especial atención a la temperatura cuando se está preparando el grill. Si la misma se dispara por encima de la deseada, le tomará muchos más tiempo en poderla bajar a lo que se quería ya que la cerámica retendrá ese calor por más tiempo. Las marcas más disponibles en el mercado son BGE y Kamado Joe.



BBQ cortesía de Traeger

PELLET

Esta categoría yo la describo como lo “mejor de los dos mundos”. Por un lado, tiene el sabor que el humo le añadirá a sus ingredientes y por el

otro tiene la conveniencia de no tener que bregar con carbón. Yo utilizo mi ‘pellet smoker’ (ahumador de perdigones o bolitas) para todo lo que requiere cocciones largas: Ej.: costillas, brisket, pernil, etc. Pero el mismo se puede utilizar para cocinar cualquier tipo de ingrediente. Cuando se acerque la edición de noviembre, les compartiré mi receta de pavo el cual es preparado en mi *pellet smoker*. Los *pellet smoker* utilizan madera comprimida como combustible. Usualmente los perdigones son depositados en un embudo y son transportados a la cámara de combustión por un tornillo o gusano. La temperatura y los abanicos son controlados por un control digital que permite hacer como decía aquel infomercial: “set it and forget it”. Los mas simples solamente le permitirán cocinar con fuego indirecto. Pero hay varias marcas que permiten reconfigurar la cámara para que puedan concina con fuego directo. Lo más importante a la hora de seleccionar una

unidad es su tamaño. ¡Créame cuando le digo que mientras más grande mejor! Las marcas más comunes y disponibles son Treager, Green Mountain, y Lousiana.



BBQ cortesía de Charbroil

SIDE CHAMBER SMOKERS

Este tipo de BBQ es el preferido de los aficionados que suelen decir que si no es “a fuego bajo y por largo tiempo”, no es BBQ. La configuración básica suele ser una cámara de cocción con una cámara lateral de combustión. Lamentablemente para mis amigos puristas, la mayor complicación con estos equipos es que el fuego se tiene que vigilar muy de cerca y todos los equipos suelen cocinar mucho más caliente de un lado que de otro. Por lo que requiere múltiples

experimentos para saber cual es el lado caliente del equipo (no siempre es el que queda más cerca de la cámara de combustión) y la diferencia en temperatura. Estos equipos son utilizados para cocinar todo tipo de comida que requiera periodos extendidos de cocción y donde no se requiera pasar de 350° grados. En la cámara de combustión usted puede utilizar carbón natural y pedazos de madera crudos para impartir sabor a lo que esté cocinando. ✿

Algunas reglas generales que debe recordar:

1. Si utiliza carbón, no ponga lo que vaya a cocinar dentro de la cámara hasta que el humo sea lo más claro posible. Utilice carbón natural en vez de briquets comprimidos. Le dará mejor sabor a su comida, durará muchos más, y eliminará todos los químicos que tienen las briquetas (briquets).
2. Sasone liberalmente los cortes con más grasa (cerdo, filetes, cordero, etc.) y más cuidadosamente las aves y pescado.
3. No coloque las proteínas (carnes/aves/pescado) en la cámara de cocción directamente de la nevera. Saque las mismas por lo menos 30 minutos antes para que su temperatura sea lo más cercana al ambiente.
4. Utilice tenazas y espátulas en vez de tenedores para mover la comida.
5. ¡Diviértase cocinando!

CUENTO INÉDITO BORICUA

La anécdota de un ave autóctona que pierde su ruta a casa

Un guaraguao perdido en San Juan

Autor: Osvaldo Medina Sustache ©2015

¡Fuuii! Fuuii! Ráfagas de viento azotaban la altura de la Cordillera Central de Boriquén. Su velocidad, que imitaba a un furioso vendaval, hacían resonar las copas de los pinos hondureños en la templada montaña caribeña. El tiempo se hacía cómplice para anunciar el posible temporal que se avecinaba.

Un guaraguao en la montaña, muy hábil en dominar esos vientos, jugaba en ellos con maestra destreza, ráfaga a ráfaga. Vientos alisios cortantes de este a oeste lo hacían descender rápidamente, pero él los dominaba y volvía a volar por su ruta hacia la alta montaña. Los vientos y la temperatura estaban cambiando, por lo que buscaría refugio en el bosque.

De camino a su destino divisó un escondite bajo una gran ceiba. Durante horas la pasaría allí, guarecido de la tormenta. Todavía no había llegado a su destino, pero pronto

lo lograría. Su lugar natural era Toro Negro, donde se la pasaba de copa en copa, posándose sobre los árboles más altos. Desde la altura él podía ver todo lo que sucedía bajo sus garras. Atacar. Comer. Defender su territorio. Existir.

Casi llegando a la Gran Ceiba, una rumorosa y aguerrida ráfaga de viento lo obligó a defender su vuelo. ¡Bruumm! Se escuchó el viento contra los ramas. No se había percatado que la tormenta ya estaba sobre su vuelo. Al tratar de maniobrar, una ráfaga huracanada lo desvió lejos de su ruta. No se había percatado del brusco cambio. La ráfaga lo distrajo por varios minutos. Luchaba como solo él sabía, para superar esa fuerte ventisca. Pero su rumbo había cambiado.

De momento notó unas luces muy a lo lejos, en el horizonte. Pensó que eran

Guaraguao



Este cuento está dedicado a todos los exalumnos de la Escuela Francisco Sustache González en el Barrio Camino Nuevo de Yabucoa, Puerto Rico.

las luces de la casa del guardabosques, donde en sus alrededores, conseguía siempre comida. Por lo que decidió continuar esa ruta. Durante una hora voló dirigido por la luz que brillaba en la montaña. Eran las primeras horas de la caída del sol y esas luciérnagas gigantes lo llevarían a su destino.

Para su sorpresa, al acercarse volando hacia las luces, quedó sorprendido. Al otro lado de la alta montaña donde se posó, habían millones de luciérnagas. Nunca había visto algo así. Se posó en ese momento sobre un frondoso Laurel de la India, donde se protegió toda la noche. La tormenta la había dejado atrás y se respiraba más tranquilidad. El clima húmedo pero caluroso, no era de su agrado. Algo le decía que todavía no había llegado a su casa. Al llegar el amanecer, vio una gran perturbadora mancha blanca. No era su bosque. Se parecía más a un lago, pero no tenía agua. El guaraguao no sabía que había llegado a San Juan, próspera ciudad isleña, a través de los montes del Cerro La Marquesa en Guaynabo. Llevaba varias horas sin comer y quería salir a buscar comida.

Como acostumbraba, salió al amanecer en vuelo de picada para aprovechar las corrientes de aire que acariciaban la falda de la montaña y bajar a la llanura. A los pocos minutos

“Casi llegando a la Gran Ceiba, una rumorosa y aguerrida ráfaga de viento lo obligó a defender su vuelo”.

Buteo Jamacensis



se sintió aturdido por la topografía. No habían bosques, ni lagos, ni charcas, ni siembras. No habían grandes árboles donde posarse para vigilar la presa de comida. Solo un gran mar de piedra que reflejaba en sus ojos los incipientes rayos solares. Era una piedra de color gris blancuzco como las enormes piedras del río en Jayuya, donde reposaban imágenes indígenas.

El guaraguao se percató desde la altura de un movimiento parecido al de las termitas que caminan por sus túneles sobre la corteza del árbol. Caminando rápidamente, se pasaban unos frente a otros. Eran los furiosos automóviles que rondaban las avenidas de la capital, con su desespero ciudadano.

El Buteo Jamacensis siguió montaña abajo y al llegar al llano, sintió un estruendoso chillido junto a un diminuto cuerpo que se acercaba con deseos de picotarlo debajo del ala. Era un entrometido pitirre, un guatibirí de la ciudad, que deseaba regresarlo a sus campos en las alturas, fuera del alcance de su nido.

Con su altanero proceder ya ciudadano, el chirrido del pitirre sanjuanero lo irritó momentáneamente. Tuvo que comenzar a maniobrar para evitar a ese pequeño atrevido que presumía de ser el único que enfrentaba a un ave tres veces mayor. Con un golpe certero, el pitirre le dió un par de picotazos debajo del ala. – ¡Que bravo era ese pequeño! – Se atrevía enfrentar al más rapaz y rápido de las aves de caza.

Conociendo la insistencia de estos rebeldes del aire, se retiró rápidamente del área donde sobrevolaba. Entrar en su territorio no fue lo más sabio. Pero en ese momento se sentía desorientado con lo que veía. Quizás ya estaba llegando a las copas de los árboles que acostumbraba posarse. Pero no era así. El pitirre ya había emigrado a la ciudad y la había hecho su hogar.

Nuevamente un objeto le roza el cuerpo y otro ¡pum! le asesta en la cabeza. Un niño había detectado su vuelo al comenzar la garata con el pitirre, y este comenzó a usar su tirabete de alto calibre para hacerle daño.

La llamada onda de hule que vendían en tiendas de deportes y que su papá le había regalado en Navidad era su próximo enemigo. Recibió varios intentos para golpearlo, pero el niño no acertaba. – ¡A qué lugar he llegado! – parecía preguntarse. En este gran lago de piedra, todos estaban a la defensiva. No lo dejaban volar libremente.

Continuaba desorientado y

se posó sobre la copa de un frondoso pero pequeño árbol de húcar. Esos árboles no son naturales del bosque. Se encuentran mayormente en la ciudad. Pero era el más alto en ese mar de color plata.

Mientras reposaba sobre una de sus ramas, donde creía estar en completa tranquilidad, un gato callejero se abalanza sobre su cuerpo y ¡zas!, ¡otro más a la defensiva! Sus garras felinas lograron rozar las extensas alas, pero no pudieron herirlo. Gracias a su puntiagudo pico, el astuto gato recibió una dolorosa punzada que lo alejó rápidamente.

Al momento el guaraguao salió volando. No podía soportar un minuto más en ese blanco bosque. Quería regresar al verdor de su tierra, donde él volaba sin mayores preocupaciones. Donde su chillido reinaba.

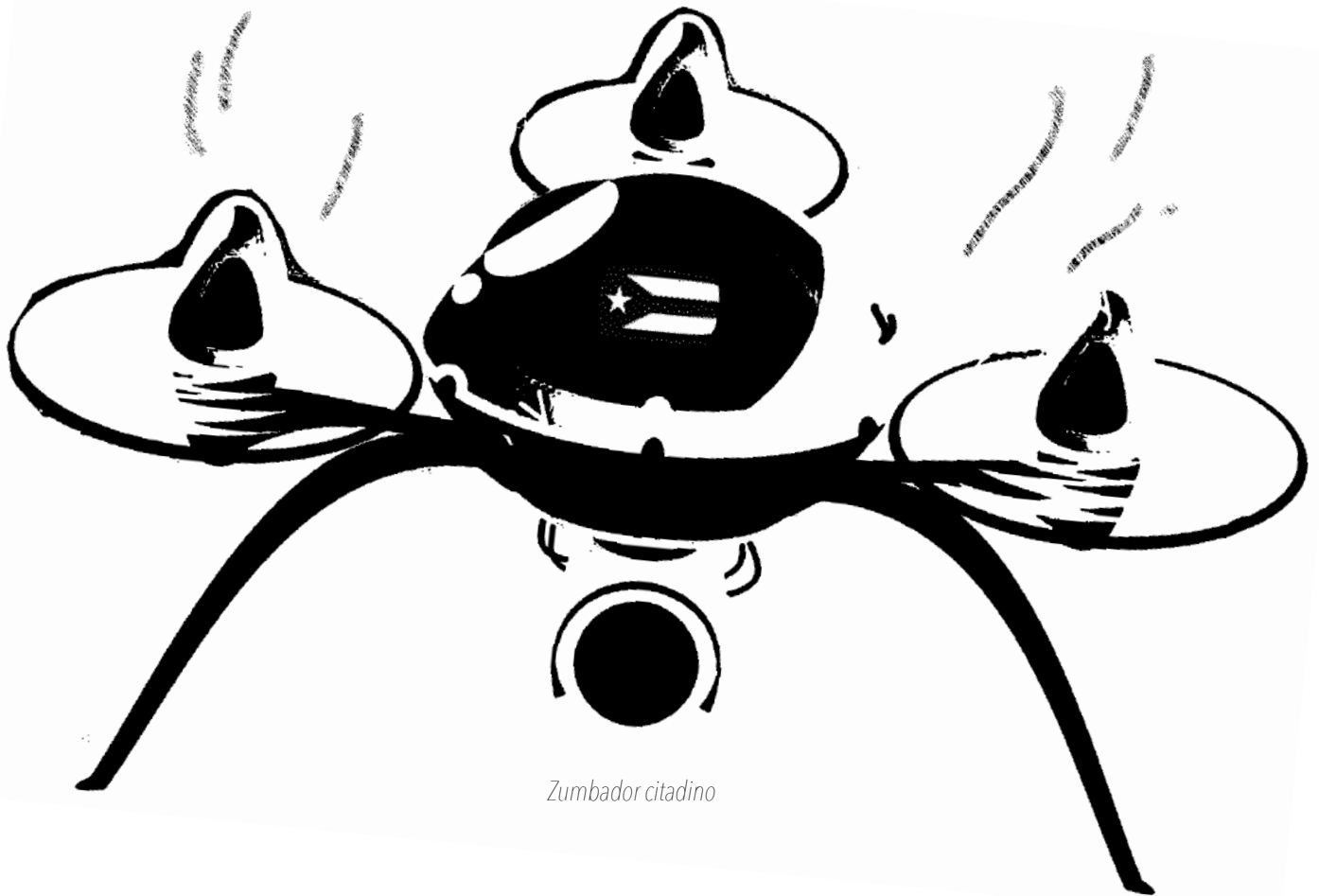
El guaraguao siguió volando sin rumbo cuando de momento el ruido de un zumbido intenso y continuo lo perseguía.

¡Zuumm!

¡Zuumm!

Era como un pájaro que volaba aturdido, sin





Zumbador ciudadano

dirección. Tenía alas pero las movía como el zángano de las abejas. Rápidamente y sin detenerse. Era un moderno mini helicóptero zumbador. De esos que había logrado el Siglo 21.

Ese aparato, pilotado por un niño, comenzó a perseguir al guaraguao. Era rápido, veloz, bien dirigido. Casi lo alcanzaba con sus hélices zumbadoras. No dejaba de perseguirlo. Volvía a pensar —¡No me dejan volar! ¡Este lugar es un calvario!—

Así continuó la persecución por cerca de una milla. Para sorpresa del guaraguao, esa intromisión en su vuelo había sido ventajosa. El zumbador ciudadano lo había regresado sin que él se diera cuenta, por la misma ruta donde

regresó. Ya volvía a ver un poco de verdor. Era el Bosque de La Marquesa por donde había llegado a San Juan.

Reconoció el árbol donde había descansado la noche anterior. Allí se detuvo. Para su tranquilidad, ya el zumbador de cuatro alas no estaba a su asecho. En la mañana, logrando entonces fijar su aguda mirada a lo lejos, pudo distinguir el alto dosel del bosque.

Ya más tranquilo, alzó vuelo hacia su hogar natural, donde él se sentía rey de los cielos. De vuelta a Toro Negro, el centro de la cordillera, donde su enemigo natural podía reconocerlo y batallar nuevamente a los fogosos vientos del Cerro Punta, Jayuya y Tres Picachos. —FIN—

LA COSTA DEL GOLFO

TAMPA, CLEARWATER, ST PETERSBURG, SARASOTA

NUEVA MECA DE EMPLEO PARA PROFESIONALES HISPANOS

El estado de la Florida ha sido uno de los utilizado por los puertorriqueños que se han desplazado a los EE.UU. a causa del huracán María en busca de empleo.

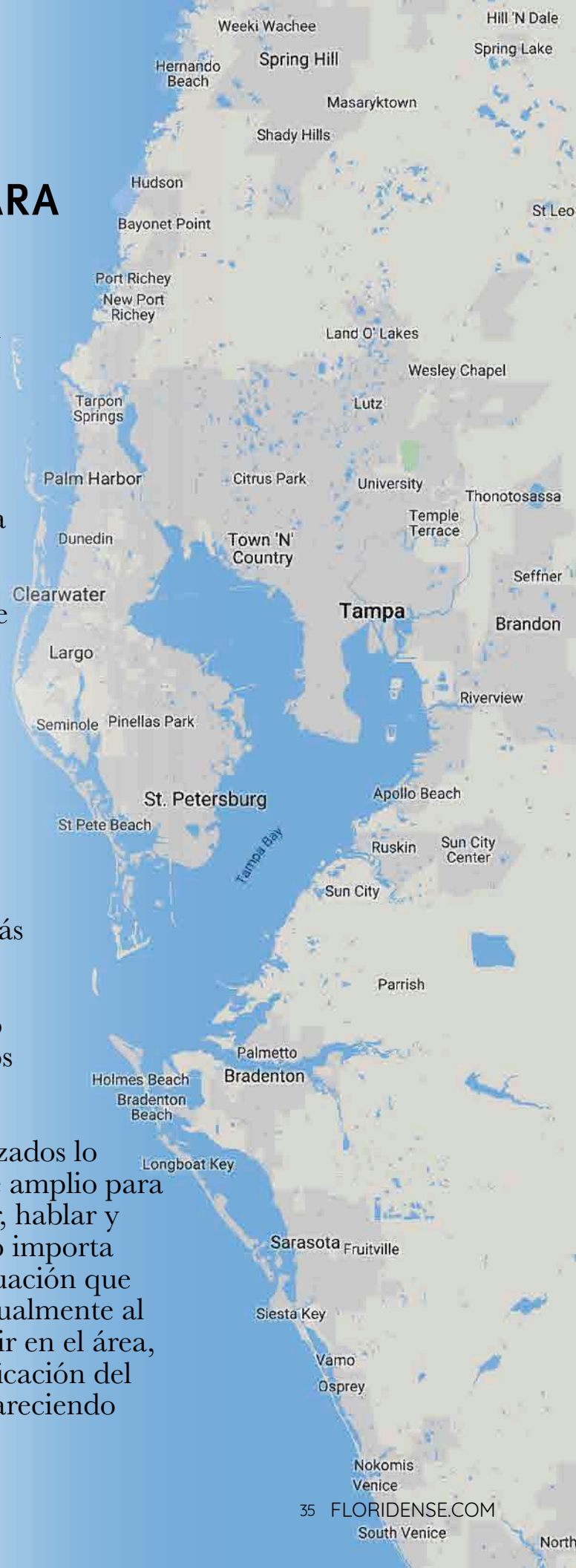
La costa del Golfo de Méjico que ubica en los EE.UU. alberga las ciudades principales de Tampa, Clearwater, St. Petersburg y Sarasota. La población en el área de la Bahía de Tampa (Tampa-St.Petersburg-Clearwater) se calcula en 3 millones de personas.

Esta costa se está destacando por albergar a un gran mercado hispano. Actualmente el US Census Bureau determinó que un 25% de la población de la ciudad de Tampa es de trasfondo hispano.

Estas características hacen del área una ideal para el desarrollo profesional de aquellos boricuas profesionales o con oficios profesionales que desean ubicarse en los EE.UU. continental.

El salario anual promediado en Tampa es de \$52,212. Y el promedio del desempleo está en 3.3% para la primera mitad de 2019.

La cercanía de un viaje menor a las 3 horas por avión a PR y el que exista diariamente vuelos directos a San Juan hacen del área una realmente atractiva. Lo más importante es que el nivel de inglés necesario para los trabajos profesionales debe estar en niveles avanzados lo suficientemente amplio para poderlo escribir, hablar y comprender, no importa el tono o acentuación que se tenga. Eventualmente al comenzar a vivir en el área, el tono y modificación del idioma se irá pareciendo al local. 🌸



ATRACCIONES EN LA FLORIDA CENTRAL Y EL GOLFO

PARQUES TEMÁTICOS

DISNEY (ORLANDO)
UNIVERSAL (ORLANDO)
SEA WORLD (ORLANDO)
BUSCH GARDENS (TAMPA)
ADVENTURE ISLAND (TAMPA)
LEGOLAND (LAKELAND)

MUSEOS

MOSI (TAMPA)
DALI (CLEARWATER)

PLAYAS

CLEARWATER
ST. PETERSBURG
SIESTA KEY
ANA MARÍA ISLAND
HONEYMOON BEACH

ÁREAS NATURALES

WEEKI WACHEE
SILVER SPRINGS

LUGARES TEMÁTICOS

YBOR CITY
TARPON SPRINGS
SEMINOLE CASINO

LUGARES HISTÓRICOS

ST. AGUSTINE
FORT DE SOTO

RESTAURANTES

EMBLEMÁTICOS
COLUMBIA (TAMPA)
FRITANGA TOÑITA (TAMPA)
PAL' CAMPO (TAMPA)

LUGARES DEPORTIVOS

RAYMOND JAMES STADIUM (TAMPA)
TROPICANA FIELD (TAMPA)

CENTROS COMERCIALES

TAMPA PREMIUM OUTLETS
THE MALL AT UTC (SARASOTA)
THE MALL AT MILLENIA (ORLANDO)

EVENTOS

GASPARILLA PARADE
FLORIDA STRAWBERRY FESTIVAL



 Culebra • Vieques • Caja de Muertos • La Mona • La Isla Grande

6to Festival de Bomba y Plena

17 noviembre 2019
1710 N. Highland Ave.
33602, Tampa FL
11:00 AM - 6:00 PM



BREVES

Los boricuas en Tampa FL se dieron cita el viernes 19 de julio en la Ave. Gunn Hwy y Nixon Rd para manifestarse en solidaridad a las decenas de protestas por miles de puertorriqueños en la Isla y el continente angloamericano a causa de los alegados sucesos de corrupción en el Gobierno de Puerto Rico. (Foto Revista Floridense.Com)



Foto ©O.Medina 2019

LA FLORIDA, EL GOLFO Y LA REGIÓN CENTRAL **PUNTOS DE INTERÉS**

POR REDACCIÓN FLORIDENSE.COM



En Cabo Cañaveral comenzó la exploración del universo por los EE.UU.

La mayoría de los hispanos que residen en la Florida conocen las principales atracciones que mueven a los turistas a disfrutar del entretenimiento de masas.

Los parques temáticos y de atracciones de Disney como Magic Kingdom, Hollywood Studios, Epcot y Animal Kingdom, Universal Studios y Island of Adventure, Sea

World y Busch Gardens, los parques acuáticos de Adventure Island, Typhon Lagoon, Blizzard Beach, Legoland y Aquática son parte de la experiencia principal que podemos disfrutar.

Pero no siempre existe el presupuesto familiar para lograr ir a todas. Aún aquellos que son residentes del estado, no han podido asistir a todas las atracciones antes mencionadas. Existen muchísimos otros lugares que la península de la Florida ofrece a un costo mucho menor. Aunque quizás no tienen la intensidad anímica o esplendorosa de todos esos parques de atracciones, sí



Las vacaciones en Key West son una delicia.

logran ofrecer un rato de esparcimiento.

A través de esta revista, Floridense.Com, iremos descubriendo aquellos lugares que se añaden a estas atracciones estatales y nacionales.

Hay ciudades y pueblos en diferentes partes de la Florida que ofrecen agradables y

curiosos momentos de como pasatiempo y diversión. Las ciudades como Miami, St. Petersburg, Sarasota, Cayo Hueso (Key West), St. Augustine, Lakeland, Cabo Cañaveral y Clearwater entre otros, junto a regiones como los Everglades, nos permiten descubrir amenas actividades de relajación y disfrute.

¿Has visitado una de las principales playas de los EE.UU? Está en Florida.

¿Has disfrutado del mundo espacial y su tecnología de descubrimiento? Lo tienes en Cabo Cañaveral. ¿Has disfrutado de un verdadero ambiente playero, romántico y tropical donde el frío se ha perdido? Tienes que visitar los Cayos de la Florida.

¿Nunca has disfrutado de un ambiente de gran ciudad y su intenso ritmo citadino? Miami



Las playas de South Beach y otras cercanas en Miami son mundialmente famosas.

es el lugar para inyectarte de juventud y actividad. ¿Tienes niños de edades muy juveniles? Construye un castillo de bloques con ellos en Lakeland. ¿Te inclinas por las artes y la vida cultural, en un ambiente intelectual? Sigue la ruta al sur de la Bahía de Tampa. ¿Necesitas disfrutar del sol, el mar y la arena? Desde Clearwater hasta

St. Petersburg encontrarás docenas de excelentes rincones para tu relajación y diversión playera.

¿Necesitas que tu gente joven descarguen sus energías en actividades de acción y entretenimiento? Desde Orlando hasta Tampa encontrarás dónde llevarlos.

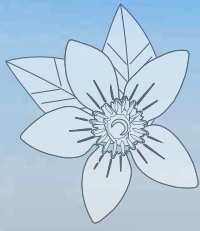
Es increíble la cantidad de eventos y actividades que ofrece la península floridana para sus residentes y visitantes. Pero para aquellos que necesitan divertirse con un presupuesto menor, trataremos de buscar alternativas que puedan ser un buen recurso de diversión.

Y como decimos en nuestra revista, ¡Soy Floridense!
¡Boricua de hispanoamérica!



El Mundo Mágico de Disney se ha repetido a través de varios continentes.





¡SUSCRÍBETE GRATIS!
¡LÉELA EN LÍNEA!



DESDE EL CORAZÓN DE LA COSTA DEL GOLFO

FLORIDENSE
COM

Floridense.com/suscribir

Recibe nuestro ejemplar digital
cada 3 meses y entérate de lo
que pasa en el estado de la
Florida.

**¡TOTALMENTE
DIGITAL!**

DESDE EL C

FL



CORAZÓN DE LA COSTA DEL GOLFO

ORIDENSE

.COM

